



# "AMERISKA DOMOVINA"

(AMERICAN HOME)

N A O C N I N A :

Za Ameriko - - - \$4.00 Za Cleveland po pošti - \$5.00  
Za Evropo - - - \$5.50 Posamezna številka - - - 3c

Vsa pisma, dopisi in denar naši se pošilja na "Ameriška Domovina"  
819 St. Clair Ave. N. E. Cleveland, Ohio Tel. Cuy. Princeton 189

JAMES DEBEVEC, Publisher

LOUIS J. PIRC, Editor

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY

Read by 25.000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.  
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at  
Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

No. 54. Fri. May 7th 1920.

## Vse ima svojo ceno.

Dorothy Dix se smatra ena najboljših ameriških pisateljic. In ker je precej važno, da rojaki spoznajo smer in karakter ameriških piscev, je dobro, da od časa do časa seznanimo z njimi. Utopiti se moramo itak v amerikanizacijo, če hočemo v Ameriki živeti in Ameriko razumeti. Kdor je ne razume, ne bo zadovoljen, kdor si prizadeva Ameriko razumeti, ne bo neprestano godrnjal.

Evo kaj pravi Dorothy Dix v enem svojih spisov:

"Ena največjih zaprek na potu k splošni zadovoljnosti leži v tem, ker nismo voljni priznati dejstvo, da ima vsaka stvar svojo ceno in vrednost, in da smo dolžni plačati v govorini za ono, kar dobimo."

Nekaj za nekaj. Nič za nič. Pleh je poceni. Dobro zlato je — dragoo. To je neoporečen zakon narave, ki se nikdar ne spremeni.

Mi priznavamo, pravi pisateljica, da je to resnica, kadar se tiče drugih ljudij, toda kadar se všpikne nas, tedaj se držimo krive vere, da se dolgu izneverimo, da ga ne upoštavamo. Vsakdo za sebe pričakuje, da si bo nekako očistil pot skozi življenje, vsakdo upa, da uživa same dobrete brez pelina vmes, vsakdo pričakuje, da bo žel, kjer ni sejal, pobiral hruške tam, kjer ni njegov vrt.

To so sanje bedaka. Tako stvari se nikdar ne pripetijo. Kar dobimo, moramo plačati, prej ali slej. In to velja toliko za duševne kot materijelne stvari.

Ali hočete ljubezni? Vi morate za njo "plačati", z vašo srčno krvjo. Vi morate za njo "plačati" z milijoni žrtev, z milijoni bojazni. In ko ste to ljubezen "kupili", morate skrbeti, da jo obdržite, morate biti čednostni, jo varovati, njegovati in šteti ljubezen več kot samega sebe. To je srečen zakon moža in žene. Ta ni zaston, ta velja žrtev duše in srca.

Osebe, ki niso nikdar ljubile, so osebe, ki so sebične, nevočljive in preskope, da bi ljubezen "kupile". Preveč so v sebe zatelebane, egoistične, da bi plačale ceno, katero ljubezen zahteva. To so starji "fantje" in stare "device". Oni pa, ki so ljubili in so ljubezen zgubili, so se podali malenkostim, ki nimajo važnosti v življenju, zadovoljni so morda z malimi poljubi, objemi, na račun dolga, kateri ni nikdar popolno plačata na tej strani groba.

Kateri pa ljubezen v resnicu kupijo z denarjem, to so nemoralneži, ljude brez karakterja, brez samostojnosti, misleč, da se igrajo lahko z vsakim, samo s seboj ne. Nikdar ne pomislijo, da je vsak naš bližnji, z vsemi svojimi napakami, ravno toliko vreden kot smo mi sami, kot je vsak posameznik. In oseba, ki sprejme denar za ljubezen, je zgubljena duša, podobna lepi cvetlici, na katero je mimoidoč voz svrnil kup plata. Toda plačano je, za nič ni nič, za nekaj je nekaj.

Ali si hočete ali želite zdravja? Tudi za zdravje morate plačati. Kako? No, no, ne zdravnikom. Plačati morate s tem, da redno, čisto, samozadeno živite, da se zatajujete, da izbegnete razkošju, potratnosti, da pozname mir, red in snago. Da, narava nam večkrat dovoli, da kršimo njena pravila sedaj ali tedaj, toda vselej se oglasi narava, prej ali slej, ki zahteva svoj račun. Narava ne da ničesar zaston. Človek mora plačati naravi, ljudem ali komurkoli. Mladenci, ki preveč pije, prelupa cele noči, se smeje, bedak, dokler je mlad, toda ko se strezne, ko pridejo leta, tedaj dobi račun od krčmarja. Narava pride in mu stisne telo, posuši kožo, otrgne noge in roke, posuši možgane, to so krvavi računi, katere mora plačati zapravljevec, pončnjak, brezvestnež.

Nobene bolnišnice ni na svetu, nobene blaznice ne dobiti v nobeni deželi, kjer vam ne bi povedali, da tri četrte ljudi, ki se nahajajo v teh zavodih, so sami krivi svoje nešreče.

Zena, ki se sladkari ves dan ob "kendi", ki nima dovolj svežega zraka, gibanja, telovadbe, ki nosi lahka in prozorna krila, bo plačala prej ali slej za to. Pljuča upadejo od take obleke, ki ne varuje pred prehladom žena ki hodi neprestano od ene zabave do druge; in to so večinoma bogate ženske, te plačajo s svojim zdravjem, živci se napro. Mislijo, da morejo grešiti proti naravi, toda se motijo. Narava je neizprosna, in vselej ob pravem času zahteva svoj dolg.

Želite mogoče uspeh? Ako hočete uspeh, morate zanj dati vse, kar imate. Vse sile morate posvetiti uspehu. Vsa ka misel v vaši glavi, vsaka nuda vaše duše. Nikdar ne smete šteti bolečine, niti utrujenosti, kadar se predloži račun, da bodoči vedeli, ali ga lahko plačate ali ne.

Vi morate delati, dokler se drugi igrajo. Vi morate hraničiti, dokler drugi trošijo. Vi morate korakati po teškem potu, kadar se vam lahki pot semeje nasproti. Mislite o svojem cilju, vse drugo je postransko. Ne smete se hitro razjeziti, imite potrpljenje, pa ne zanašajte se na druge ljudi, kadar sami lahko naredite.

Vsak dan vidite osebe med seboj, ki se grenko pritožujejo nad usodo, toda krvida je njih, ne usode. Devetdeset odstotkov izmed njih bi lahko imelo, kar so hoteli, toda poznali niso truda za to: Plačali niso naravi, kadar je tijala račun. Uspeha niso imeli, ker uspeha niso, pač pa so se udali trenutku, tekem katerega so podrlj ono, za kar so se borili.

Podture pri Toplicah. — Tudi jaz "naduje". Vi ne veste, kako se je kiša odprla, kakšno krščanje, skakanje in kričenje, kjer je bil Lojzettov šest otročekov, ki je ročice sklepalo in z vasem toliko poslal. Dolgo bi želel, da bi se dolgo živel in v nebesa prišli, da bi se tako zgodilo kot je Jezus rekel: Kar ste dali tem mojim malim, to ste dali meni. Ko sem veliko soboto pa smo "jo" vzel na vojno, je vse jokalo, jaz bi jih

rad točili, pa nisem mogel od zlosti, ker sem se sam jokal. Sedaj pa ko sem klošto odpiral, je bilo zoper vse napol mene in zoper so jokali od veselej. Za vse se vam iz srca zahtavljujem. Vse kar sem prijal v roke, se je kar svetilo, nazadnje primel po še tobak, ker sem ga bil prav vesel. Po pravici vam povem, da ako je kdaj že kakšen človek kakšno dobroto storil, tedaj ste jo vi. Gog vam naj povrne, ako jaz ne bom mogel. Ljubi moji, ako bi poslali "pred vno", bi bil človek grozno kralj, nekaj sedar v taki sili, kajti tujeval bi veljalo na tisoče in tisoče. To vam povem, da velike praznike smo dobro obhajali. Stotera hvala in pozdrav.

Franc Markovič.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisla. Ko bi vi mogli nas od strani opozavati, kako smo bili veseli, ko smo klošto odpriali in ne skladali. Ko smo začeli venjamati sem kar ostrmeli, po celem životu sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibriti. S tobakom si mense in Francelj načelna.

Podture pri Toplicah. — Preljub Franc, Francka in Francelj, kako naj se vam dosti zahtavljalo za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da ste poslali, kako smo vsi konjaj čakali, ravnino tako kot du



# "AMERISKA DOMOVINA"

(AMERICAN HOME)

N A R O C N I N A :

Za Ameriko - - - \$4.00 Za Cleveland po pošti - \$5.00  
Za Evropo - - - \$5.50 Posamezna številka - - - 3c

Vsa plama, dopisi in denar naj se pošilja na "Ameriška Domovina"  
110 St. Clair Ave. N. E. Cleveland, Ohio Tel. Cuy. Princeton 180

JAMES DEBEVEC, Publisher

LOUIS J. PIRC, Editor

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY

Read by 25.000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.  
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at  
Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

No. 54. Fri. May 7th 1920.

## Vse ima svojo ceno.

Dorothy Dix se smatra ena najboljših ameriških pisateljic. In ker je precej važno, da rojaki spoznajo smer in karakter ameriških piscev, je dobro, da od časa do časa rojake seznanimo z njimi. Utopiti se moramo itak v amerikanacijo, če hočemo v Ameriki živeti in Ameriko razumeti. Kdor je ne razume, ne bo zadovoljen, kdor si prizadeva Ameriko razumeti, ne bo nepristano godrnjal.

Evo kaj pravi Dorothy Dix v enem svojih spisov:

"Ena največjih zaprek na potu k splošni zadovoljnosti leži v tem, ker nismo voljni priznati dejstvo, da ima vsaka stvar svojo ceno in vrednost, in da smo dolžni plačati v govorini za ono, kar dobimo."

Nekaj za nekaj. Nič za nič. Pleh je poceni. Dobro zlasto je — drag. To je neoporečen zakon narave, ki se nikdar ne spremeni.

Mi priznavamo, pravi pisateljica, da je to resnica, kadar se tiče drugih ljudij, toda kadar se vspikne nas, teda se držimo krive vere, da se dolgu iznevrimo, da ga ne upoštavamo. Vsakdo za sebe pričakuje, da si bo nekako očistil pot skozi življenje, vsakdo upa, da uživa same dobre brez pečina vmes, vsakdo pričakuje, da bo žel, kjer ni sejal, pobiral hruške tam, kjer ni njegov vrt.

To so sanje bedaka. Take stvari se nikdar ne pripetijo. Kar dobimo, moramo plačati, prej ali sleg. In to velja toliko za duševne kot materijelne stvari.

Ali hočete ljubezni? Vi morate za njo "plačati", z vašo srčno krvjo. Vi morate za njo "plačati" z milijoni žrtev, z milijoni bojazni. In ko ste to ljubezen "kupili", morate skrbeti, da jo obdržite, morate biti čednostni, jo varovati, njegovati in šteti ljubezen več kot samega sebe. To je srečen zakon moža in žene. Ta ni zastonj, ta velja žrtle duše in srca.

Osebe, ki niso nikdar ljubile, so osebe, ki so sebične, nevočljive in preskope, da bi ljubezen "kupile". Preveč so v sebe zatelebane, egoistične, da bi plačale ceno, katero ljubezen zahteva. To so starji "fantje" in stare "device". Oni pa, ki so ljubili in so ljubezen zgubili, so se podali malenkostim, ki nimajo važnosti v življenju, zadovoljni so morda z malimi poljubi, objemi, na račun dolga, kateri ni nikdar popolno plačan na tej strani groba.

Kateri pa ljubezen v resnici kupijo z denarjem, to so nemoralneži, ljude brez karakterja, brez samostojnosti, misleč, da se igrajo lahko z vsakim, samo s seboj ne. Nikdar ne pomislijo, da je vsak naš bližnji, z vsemi svojimi napakami, ravno toliko vreden kot smo mi sami, kot je vsak posameznik. In oseba, ki sprejme denar za ljubezen, je zgubljena duša, podobna lepi cvetlici, na katero je mimočodo voz Švrknil kup plata. Toda plačano je, za nič ni nič, za nekaj je nekaj.

Ali si hočete ali želite zdravja? Tudi za zdravje morate plačati. Kako? No, no, ne zdravnikom. Plačati morate s tem, da redno, čisto, samozadoveno živite, da se zatajujete, da izbegnete razkošju, potratnosti, da poznate mir, red in snago. Da, narava nam večkrat dovoli, da kršimo njena pravila sedaj ali tedaj, toda vselej se oglasi narava, prej ali sleg, ki zahteva svoj račun. Narava ne da ničesar zastonj. Človek mora plačati naravi, ljudem ali komurkoli. Mladenci, ki preveč pije, prelumpa cele noči, se smeje, bedak, dokler je mlad, toda ko se strezne, ko pridejo leta, teda dobi račun od krčmarja. Narava pride in mu stisne telo, posuši kožo, otrgne noge in roke, posuši možgane, to so krvavi računi, katere mora plačati zapravljevci, ponočnjak, brezvestnež.

Nobene bolnišnice ni na svetu, nobene blaznice ne dobitne v nobeni deželi, kjer vam ne bi povedali, da tri četrtnine ljudi, ki se nahajajo v teh zavodih, so sami krivi svoje nešreče.

Zena, ki se sladkari ves dan ob "kendi", ki nima dovolj svežega zraka, gibanja, telovadbe, ki nosi lahka in prozorna krila, bo plačala prej ali sleg za to. Pljuča upadejo od take obleke, ki ne varuje pred prehladom žena ki hodi nepristano od ene zabave do druge, in to so večinoma bogate ženske, te plačajo s svojim zdravjem, živci se napno. Mislijo, da morejo grešiti proti naravi, toda se motijo. Narava je neizprosna, in vselej ob pravem času zahteva svoj dolg.

Želite mogoče uspeh? Ako hočete uspeh, morate zanj dati vse, kar imate. Vse sile morate posvetiti uspehu. Vsa ka misel v vaši glavi, vsaka nada na vaše duše. Nikdar ne smete štetni bolečine, niti utrujenosti, kadar se predloži račun, da bodo vedeli, ali ga lahko plačate ali ne.

Vi morate delati, dokler se drugi igrajo. Vi morate hrani, dokler drugi trošijo. Vi morate korakati po teškem potu, kadar se vam lahki pot smejce nasproti. Mislijo o svojem cilju, vse drugo je postransko. Ne smete se hitro razjeziti, imite potrpljenje, pa ne zanašajte se na druge ljudi, kadar sami lahko naredite.

Vsak dan vidite osebe med seboj, ki se grečko pritožujejo nad usodo, toda krivda je njih, ne usode. Devetdeset odstotkov izmed njih bi lahko imelo, kar so hoteli, toda poznali niso truda za to. Plačali niso naravi, kadar je tiralja račun. Uspeha niso imeli, ker uspeha iskali niso, pač pa so se udali trenutku, tekom katerega so podrli ono, za kar so se borili.

Poturen pri Topličah. — Tadi jaz "naduji". Vi ne veste, kako se je kista odprla, kakšno kričanje, skakanje in kričenje, ki je bil. Lojzetov šest otroččekov je ročice sklepalo in za vas Boga prisli, da bi še dolgo živel in v nebesa prisli, da bi se tako zgodilo kot je Jezus rekel: Kar ste dali tem mojim malim, to ste dali meni. Ko sem mojim malim, to ste dali meni. Ko sem veliko soboto pa smo "jo" vzeljeli na vojno, je vse jokalo, jaz bi jih

rad točil, pa nisem mogel od žalosti, ker sem se aam jokal. Sedaj pa so sem kista odpril, je bilo zoper vse očoli in zoper so jokali od veselja. Za vse se vam iz srca zahvaljujem. Vse kar sem prial v roki, se je kar strelilo, nazadnje primem pa še tobak, ker sem ga bil pravel. Po pravici vam povem, da je kaj je kakšen človek kakšno dobro storil, teda jo vi. Gog vam naj povrte, ako jaz ne bom mogel. Ljubi moji, ako bi poslali "pred vojno, bi bil človek grozno vesel, nikar sedaj v taki sili, kajti tuješki bi veljalo na tisoče in tisoče. To vam povem, da velike praznike smo dobro obhajali. Stotera, hvala in pozdrav.

Franc Markovič.

Poturen pri Topličah. — Preljubi Franc, Francka in Francelj, kako naj vam dosi zahvalim za lepi dar, ki ste ga poslali. Ko si pisal, da sta poslali, kako smo vse komaj čakali, ravnino tako kot duše v vicah odrešenja. Dolgo "je" ni bilo, nazadnje je pa le prisila. Ko bi vi mogli nas od strani opazovali, kako smo bili veseli, ko smo kista odprli in iz nekih skladil. Ko smo začeli ven jemati sem kar ostromel, poleg življenja sem se tresel, da kmalu od samega veselja ne bi mogel ven posibirati. S tobakom si mene in Francelj na tudi močno razveseli. Ko smo prišli v klošto do njega sem preci dikal, ker pri nas moramo tudi tobaka strdati, vsak mesec ga dobimo enkrat za 4 dni. Cigaretne pa kadilo samo gospodarje, ker pakelj 10 cigaret je 6 kron. Francelj se je zmerom menil, ko bi vseki kista kralja prisla, morda bo tudi kaj tobaka notri. Moja žena pravi, da moram eno škatljico tobaka zmerom hraniti, ker ameriški tobak tako lepo diše. Za "segem" za praznike ste me tudi preskrbeli, ko ne bi vi salame strelili, pa ne bi imel kaj nesti na veliko soboto. Čevljiv so mi tudi tako prav, kot bi bili meni po meri narejeni. Ko bi videli kako se otroci svojih čevljev veselijo in vsega kar ste poslali. Kako pa ter kotonina fajna, bon sedaj vse imel kakšno drajco. Ob praznikih se mi je zelo rayno takoj kakor bi prišel na drugi svet. Tisočkrat iz srca se vam dobiti zahvalim, jaz, žena na vsem. Drugega ne moremo storiti kot molili bodemo za vas, Bog vam daj zdravje na tem svetu in nebesa na drugem, ker ste se nas usmilili v tolki potreb.

Alojzij Markovič.

Poturen pri Topličah. — Dragi Joško, Jaz, Rozalija, vam napisem en par vrstic, in povem, da smo dobili večje blago, ki ste ga poslali. Ravnoveški petek so šli iskat v Berščin, odprli smo pa na veliko soboto zjutraj. Smo tako naredili kakor sta pisali. Jaz vam ne morem povedati, kako smo bili vse veseli, ko smo vse jemali, kako so otroci skakali okoli kiste, kaj je Micka vesela gavitvo, posebno židatnega. Kako je pri nas hudo za oblike, vsi otroci majhni, ne morejo še nič zaslužiti. Cela praznike so hodili ljudej gledati, kaj smo dobili. Dosti ste poslali in vse tako fajn. Ljubi Bog na vam tisočkrat poplača. Bog naš nam da zdravje na tem svetu, se večjo srečo pa na ovem svetu. Ze ko bo katerega izmed nas kralja hkrat zemlja se vas bodo spomnilj. Takih lepih reci se nikoli nismo imeli. Bog vam plačai na tem in našem svetu.

Rozalija Markovič.

Zalog, Kranjski. — Draga družina Močilnikar. Solze so mi stopile v oči, ko sem opazila kar ste poslali. Ne morem se vam zahvaliti z besedo, kar ste storili za nas, Bog naj vam povrste. Stortoskrot sem vam lepo zahvalil. Bog naj vam da zdravje na tem svetu, se večjo srečo pa na ovem svetu. Zdaj pa se ostalo dva para. Na velikonočni pondeljek je izvabil pri neki zabavi na Cesti Sv. Križ — naše fante. Od nekega našega fanta je zahteval, da zahvaljuje, da mora odstraniti našo slovensko trobojnicu. In ljude trdijo z vso gotovostjo, da je on denunciral tri naše ljudi in Ž. St. Vida na Vipavskem (med temi tudi nadučitelja), Stortoskrot sem vam lepo zahvalil. Bog naj vam da zdravje na tem svetu, se zrečo srečo pa na ovem svetu. Zdaj pa se vam prav iskreno zahvalim za vse, kar ste mi poslali, ker boste otroci poščeno običeni in obuti. Spremljite iskrene pozdrave.

Marija Grum.

Grašovo pri Cerknici. — Ljubi moj skoro nepoznani strič. Najprej vas lepo pozdravim, jaz vasa nečakinja in vse mojih šesterih otrok. Zdaj se pa moramo najprej lepo zahvaliti za tako lepo in veliko darilo, ki ste je nam poslali. Jaz sem bila tako vesela, da sem od veselja skoro na glas jokala, ko so oče kista odprli, toda žal, da je bila precev vzetega ven. Misila sem, da bodo otroci zoper enkrat imeli čevljiv, toda že bude moral biti bos, od šest parov čevljev stav ostala dva para. Celo vse moj ven vzeljeli, smo videli kaj manjka. Kista je bila na enem kraju v temi iz vse do taim premetano. Moje čevljiv sem dobila, da bom sla lahko k masti, ker že tako dolgo nisem bila, ker nisem imela kaj obutti. Otrci so bili vse zimo bosi in slab običenje pa se tako prehaldili, da so sedaj skoro vsi bolni. Micka in Janez sta čevljiv tako vesela, da bi jih kar gledeval, oni trije so pa vsi jokali. Franc je pa približno takoj vesela, da je ne spusti iz rok. Vedno vprašuje, kakšen je strič, ki so meni punčno poslali, in če bodo kdaj domov prišli. To pismo je močeno s solzami hvaležnosti in žalosti. Zdaj pa se mnogo pozdravov od vase nečakinke.

Frančiška.

## IZ STARE DOMOVINE.

### JANIČARJI.

Vipava, 8. aprila 1920. — Italijani so pričeli sedaj z novo takto, da naskočijo naše narodne postojanke v zasede nem ozemlju. Uvideli so, da je njihovo stališče nasproti slovenskim narodnim silam nevzdržno, zato so hoteli predstaviti v temi zasedenimi ozemljema. Ustanovili so, da so se podražile življenjske potrebščine doslej: v Avstriji za 4000 odstotkov, na Nemškem za 1000 odstotkov, na Francoskem in v Italiji za 300 odstotkov, na Angleskem za 170 odstotkov, na Japonskem za 160 odstotkov, na Francoskem in v Italiji za 300 odstotkov, na Angleškem za 170 odstotkov, na Japonskem za 160 odstotkov, na Združenih državah za 120 odstotkov. Ta draginja je v velikem delu posledica vojne, njenega razdaljnega dela. A čudno je, da se draginja po vojni ni zmanjšala, marveč vse povsod stalno raste. To uganjko nam pojasmni drug pojav, ki se istotako razteza po vsem svetu — izvzemši kvečjemu. Združene države. To je padanje produkcijske, katero imamo najboljši primer v proizvajjanju premoga, ki nikjer ne doseže prejšnje množine. Splošno se more reči, da se izvrsi danes komaj 40 odstotkov tistega dela, kakor prej. Istočasno so pa znatno narasle življenjske zahteve širokih slojev. Tako je neodoljivo nastal velik prepad ponudbo in po vpraševanjem. Morda se bo treba naučiti tudi lan tretji, kar tudi ni toliko umetnost, da bi se bilo nemogoče naučiti. Bila bi škoda in sramota, če bi nam to, kar sami lahko naredimo, morali drugi izdelavati, mi bi jim pa morali drago nazaj plačevati. Če se moramo v vseh redih osamosvojiti, da bo država sama proizvajala, kar potrebuje, menimo, da je osamo svojite glede preje tudi mogoča. — Star prijatelj kolovratov.

Razglasili so prebivalstvu, da nabirajo prostovoljce za vstop v karabinjerje. Obljubili so zato jako blesteče nagrade in sicer v enem kraju več, v drugem manj, kakor jem je bolj kazalo. Naše ljudstvo ni šlo na njihove limanice, hvala Bogu, dobili so samo nekaj barab, katerih so sami lahko žalostni. Toda to njim samim ne more reči, da vselej želi v zlo, da so hoteli izrabiti cerkveno avtoriteto v svrhu njihove agitacije. V nekaterih krajih so udri karabinjerji pozno v noči v župnišča ter zahtevali od je tudi prva vživala grenki gospodarski faktorjevi franc-

duhovnikov, da morajo s proovednico vabiti ljudstvo na to izdajalstvo naroda.

Glasilo slovensko-hrvatske duhovštine iz zasedenega ozemlja — Zbornik svetnikov sv. Pavla — piše tozadenva: "Politični komisarijati župne urade prezirajo — a obiskujejo nas orožniki z raznimi zahtevami, in še čisto v ne primerni obliki. Orožniki pošljem ven, ako nepride na urad v primerni uri. Ne vzemam na znanje zahteve, ki mi je ne predloži v pravi uradni obliku in ob primernem času. Dalje odkljam vsa oznanila, ko niso v cerkvenih in dušno-pastirskih zadevah. Ali hočemo nazaj v jožefinske čase Avstrije, ko so bili duhovniki, da morajo s pro

njegov sad in spoznala, da mora predvsem zasutis za vir, ačko hoče dovesti državo do blagostanja. Namesto prvotnega 6 urnega delavnika je uvedla 12 urno prisilno delo. Tako tudi na ostalem svetu ostane odprtia iz sedanjih gospodarskih stiskov le ena rešilna pot: podvodenje in potrošenje na delo.

Kdo je krit, da ni živil? "Naprej" je prinesel vest, da je pustila sedanja vlada izvajati v Mažarsko "krvavim mažarskim morilcem" več tisoč vagonov živil. Kdo je krit, da mora Jugoslavija to delati, ko stane en kg kruha doma že 14 kron? Kriva je antanta, ki je to določila v mirovni pogodbah z Mažarsko. A kdo je sklenil in odobril ta nesrečni mirovne pogodbe? Demokratsko-socialistična vlada. Gg. Kristan, Kramer in tovariši, poučite nekajliko učne vrednosti v tujemščini občinskega oddelek g. J. B. Mihaljevič, ki vam hoče vsej priznati.

Pridite osebno ali pa pišite na

The Lake Shore Banking & Trust Co.

Vogal 55. ceste in St. Clair Ave. Cleveland, O.

Stara Lake Shore banka izdaje bančne menije, (for draft) katere se izplačujejo po celem svetu, posebno pa pri jugoslovanskih zemljah, zato je vsej zavodih, kakor hitro se predložijo v izplačilo.

Vložite svoje prihranke in imeti svoje bančne posle z banko, katere GOROMNO PREMOŽENJE znaša sveto preko \$26.000.000.

Naša podružnica v naši na novo otvorenji podružnici na EUCLID AVE. IN IVANHOE ROAD.

NASLOVI NAŠIH PODRUŽNIC:

# Imena omih, ki so dobili zaboje.

## OKRAJNO GLAVARSTVO NOVO MESTO.

Molek Janez, Kot 34. Murn Janez, Hrib 2. Murn Jos. Vel. Lipovec 12. Murn Josip, Trebača vas 27. Muren Marija, Dolnji Globodol, 13. Murn Roza, Trebča vas 1. Nahtigal Anton, Vrhovo 1. Nardin Anton Sela 6. Novak Alojzij, Bodganja vas 28. Novak Anton, Kamn vrh 5. Novak Janez, Ražje 14. Novak Janez, Višnja 45. Novak Jože, Dragunje Šelo 23. Novak Josip, Vel. Koren 3. Marija Novak, Bodganja vas 10. Novak Martin, Podgora 7. Nose Ana, Hruščevic 11. Nose Marija, Gaberje 10. Novinc Josip, Velik Lipovec 28. Oberstar Franc, Visoje 33. Oklešen Jozef, Goriska vas 9. Ovčen Jerica, Martonja vas 12. Ovnicek Ana, Hrib 7. Pajk Ivana, Tolčana 12. Pajk Janez, Fužine 34. Pajk Rozi, Klečet 34. Pačič Marija, Dobrava. Papež Alojzija, Prinča vas 27. Papež Jera, Kuželeva 9. Papež Urša, Jablan 33. Pečaver Josip, Drabang 2. Peček Antonija, Trebline. Pečjak Franc, Gradec 22. Pekol Marija, Vrbovec 2. Pelc Matilda, Hrje 12. Perko Jože, Kal 2. Perpar Josipa, Knežja vas 8. Peterlin Frančiška, Vinivrh 1. Pirč Cecilia, Hribe 9. Pittem Jakob, Smihel 8. Plus Anton, Velična vas 17. Počerina Josip, Potok. Podpadec Anton, Kamni Potok 10. Porač Ana, Poljane 2. Porač Anton, Češnjice 3. Povre Franc, Dobindol 8. Prince Karl, Podhosta 30. Puček Franc, Mirna 49. Radovičevičanez, Mihovc 5. Rezelj Iva, Kandija 64. Rezelj Marijanja vas 17. Rižnar Jozef, Sredni Lipovec 15. Rodična, Jurka vas 33. Rogelj Dol. Ponikve 7. Regina Josip, Vinavas 4. Rojc Josip, Žužemberk 172. Roje Matija, Žužemberk 171. Rus Anton, Franc, Draščavas 1. Dvor. Rus Franc, Brezovci, Ivan, Kal 14. Sadar Franc, Draščavas 1. Sadar Franciška, Draščavas 1. Šadar Jožeta, Fužine 19. Šalič Tereza, Družinska vas 0. Sekula Jana, Janca vas 1. Sever Franc, Gradec 25. Šimčič Rozalija, Žužemberk 5. Škebe Martin, Hinje 10. kinder Antonija, Jana 13. kuge Anton, Hinje 5. Smolč Ana, Straža 17. Smolč Anton, Gor. Ajdovec 13. Somak Jos. Kal. Springer Ivan, Polnja Straža 2. Šravin Anton in Jožeta, Pleščica 21. Štranger Mina, Veliki Višem. Stopar Marija, Dergajeselo 11. Strelj Marija, verče 52. Stroj Ivan, Sredni Lipoved 28. Struna Jozef, Grintovec 7. Šile Rulof, strojvodja, kurilnica, vo mesto. Šiška Jera, Seljška Jozef, Selj 4. Škoda 22. Gatna vas 28. Škrbe Iva, Žužemberk 125. Škufer Andrej, Potok 12. Škufer Maša, Visevc 7. Štemberger Anela, Gornja Nemška vas 9. Šogar Andrej, Žužemberk 3. Šmajdek Jožef, Regerča 3. Šmalz France, Žalog Schmid Alojzija Polland Špelč Ivan, Loke 9. Šper Marija, Vibuc 15. Špelč Martin, Potok 15. Štampil Težija, Rotavr 8. Štrumbelj Štrajz, Vinkovrh 4. Štrumbelj Terezija, Vinkovrh Švrt Marija, Novo mesto Tastin Marija Gotna vas. Šomšič Josip, Klečet 11. Tram Jožef, Buhna vas 2. Turk klob, Zvirče 26. Turk Jožef, eče 26. Turk Jurij, Mali povec 10. Turk Mihael, Vinc 40. Urbančič Janez, Ševce 23. Valland Franc, Pračce 1. Verbič Ana, Breška 9. Vidič Amalija, Paradiž Vidič Marija, Veliko Globec 2. Vidmar Franc, Gumič 7. Vidmar Frančiška, imča vas 28. Vidmar Ignacij, Hinje 23. Vidmar Ivan,

Zagradec 27. Vidmar Janez, Veličke Lipje 2. Vidmar Josip, Klečet 21. Vidmar Terezija, Uršno Selo 85. Vidrilj Ivana, Lešnice 11. Višček Frančiška, Gomila 3. Vitigoj Frančiška, Dolenja vas 7. Vovok Anton, Perslin 276. Vovk Frančiška, Rumena vas 28. Vovk Marija, Dvor 41. Zagor Amalija, Ločno 3. Zajc Frančiška, Mali Koren 4. Zajc Katarina, Kal Butek 30. Zakrajsek Josip, Podboršt 4. Zaletel Miha in Neža, Vrh 10. Zdravje Franc Malivrh 14. Zidar Marija, Velička Loka 29. Zore Filip, Lopato 31. Zore Franc, Lopato 11. Zorko Josip, Kronovo 2. Zrimšek France, Žabja vas 15. Zupančič Ana, Žužemberk 129. Zupančič Florjan, Gornje Polje 13. Zupančič Franc, Sardinja vas 3. Zupancič Jera, Brezov dol 4. Zure Ana, Jama 14. Žagar Jozef, Dolenje Krteljevo 3. Žitnik Ana, Gorenje Polje.

## OKRAJNO GLAVARSTVO RADOVNIČICA.

Ankerst Ivan, Brezje 11. Anžman Marija, Zgornji Otok, Balantič Janez, Jesenice 156. Bohinc Fraček, Leše 2. Burgstaler Marija, Mojstrana 8. Cerne Anton, Blejska Dobrava 12. Černe Val, Jesenice 1. Debelak Jožef, Podmart. Erman Ivana, Lipnica 21. Ferjan Elizabeta, Zapl 63. Grošelj Janez, Koritno 1. Hlebanja Neža, Mojstrana 34. Hrovat Helena, Dvorska vas 28. Janc Lorenc, Mošnje. Kordiš Gašper, Jamnik 11. Korošec F., Črešnjice 83. Lustik Marija, Begunje. Marolt Frančiška, Grad 126. Marolt Terezija, Grad 89. Mihelič Marija, Podnari 80. Ogrinc Paula, Zapuže. Pesjak Franc, Jesenice 51. Peter neil Alojzija, Sv. Lucija 1. Pogačnik Marija, Zgor. Dobrava 31. Pristov Marija, Doslovče 3. Razinger Ana, Begunje 59. Ranžinger Marija, Palovče. Rakovec Marjeta, Begunje 11. Robič Jožef, Kranjska Gora 47. Sodja Jera, Planina 69. Svetina Katařina, Breg 10. Smid Terezija, Senožet 35. Subri Jožef, Misace 50. Švah Anton, Javornik 51. Tof Neža, Rateča 112. Trojcar Ivana, Bohinjska Bistrica. Vidič Jožef, Jesenice. Vogelnik Jožef, Begunje 21. Zupan Janez, Kamna Gerica 17. Zupan Janez, Lesce 22. Zupan Neža, Srednji Vrh 6. Žerjav Anton, Jesenice 77.

## ŠTAJERSKO. OKRAJNO GLAVARSTVO BREZKE.

Bahšić Pavel, Zdole. Cvetkovič Marija, Veliki Obrež 48. Černelič Josip, Anovec 3. Deržič Ivan, Zakot 6. Ferencak Ivan, Zverinjak 25. Gervjevič Ivan, Gornji Obrež 24. Glogovšek Ivan, Gornji Obrež 15. Godler Marija, Mai vrh 17. Golič Ana, Zgornji Obrež 8. Grubič Ignacij, Libno 36. Jazbec Matija, Sv. Peter. Ježnik Martin, Pieterje 30. Kastelic Ana, Zverinjak 15. Kerar Ana, Savinek. Kolenc Ivan, Brezice. Kramer Ivan, Zagaj 13. Lapuh Josip, Zgornji Obrež 16. Marija Lapuh, Pesja vas 6. Lukšina Martin, Barberje 41. Novak Ivan, Gornji Obrež 10. Novak Neža, Dečno selo 48. Omerzel Martin, Zdole 65. Ostrelč Marija, Zverinjak 48. Pavlja Ivan, Selj 6. Pečnik Gregor, Dolna Pohanca 1. Petan Marija, Gornja Pohanca 8. Petelin Marija, Selja 577. Pintar Petra, Dobova 60. Preskar Anton, Podgora 17. Preskar Franc, Osredek 5. Primc Josipina, Zakot 42. Putrih Terezija, Brezovica 34. Rak Josip, Sevnica. Šavč Marija, Presla dol 14. Šavnik Ana, Dolenja vas 47. Šavnik Vincenc, Dolenja vas 27. Škošek Neža, Koprivnica. Šimonček Neža, Koprivnica 36. Spiler Marija, Stari grad 29. Urek Frančišek, Slogonovo selo 13. Vahčič Anton, Arnowo selo 61. Valenčič Anton, Arnowo selo 35. Vogrinč Frančišek, Brezina 5. Zvrko Ivan, Zverinjak 36.

## OKRAJNO GLAVARSTVO CELJE.

Ambrož Jožeta, Ljubno. Babin Apolonija, Ljubno. Bačun Katarina, Ljubno. Bačun

Elizabeta, Ljubno. Balantič Barbara, Solčava. Bajt Ana, Ljubno. Bastel Jakob, Sp. Pobrežje. Benda Josipina, Rečica. Benda Matevž, Zgor. Pobrežje 20. Berglez Elizabetha, Ljubno. Bersičnik Lubija, Mozirje. Benc Jakob, Celje. Kraja Petra cesta 37. Bevc Jožef, Gornjograd. Bevc Jurij, Sv. Stefan. Blaž Josipina, Mozirje. Boden Kristina, Dobletina. Borščnik Matevž, Ljubljana. Brinšek Amalija, Migojnica 37. Cajner Marija, Ljubno. Cernič Janez, Studenice. Cigale Matevž, Irnovec 1. Clarini Adela, Sv. Ksavir. Dežman Franc, Luča 40. Dobnik Franc, Ogorčec 68. Dobrovnik Jedert, Okonina. Ermenc Franc, Ljubno 8. Ermenc-Krajnšak J., Ljubno. Erženčnik Jurij, Preseka 3. Fajgelj Terezija, Ljubno. Fashun Liza, Ljubno pri Celju. Finkšt Franc, Jernovec 12. Finkšt Terezija, Jernovec 15. Frici Frančiška, Krop. Friskovec Martin, Lepa njiva 53. Fužir Jožef, Meliš. Gregorin Magdalena, Šp. Rečica 19. Gričar Ana, Ljubno. Holobar Marija, Mozirje. Hovšek Franc, Kokerje. Hren Elizabetha, Ljubno. Hren Ivan, Dobgorje. Hribenik Ana, Ljubno. Hribenik Franc, Ljubno. Hribenik Marija, Varpolje 15. Hrvatski Janez, Ljubno. Hluszko Andrej, Zubukovica 123. Janc Martin, Retje 85. Jelovnik Marija, Maribor. Franc Jožefova ulica 1. Schwajger Terezija, Kratzenbach. Veranič Simón, Pragersko. Vouk Katarina, Jelovec 52.

## OKRAJNO GLAVARSTVO PTUJ.

Cvetko Ivan, Trgovščica 22. Divjak Val, Hrastje 55. Dokl Janez, Borovce 23. Juron Tomaž, Cvetkovce. Karneza Neža, Stogovce 7. Sok Blaž, Sodinci 21. Sternšek Ivan, Zgornje laže 77. Winkler Frančišek, Stogovce 59. Zideršek Anton, Podlože 18.

## OKRAJNO GLAVARSTVO SLOVENIGRADEC.

Golob Antonija, St. Florjan 3. Goršek Terezija, Ravne. Hofbauer Marija, Skorno. Hudales Kocjan, Lokovica. Napotnik Marija, Šoštanj. Pušnik Marija, Sv. Martin. Škerjanc Anton, Sv. Martin 41.

## KOROŠKO.

Erlah Jakob, Spodnje Dolje. OBMEJNA HRVATSKA.

Andričevič P. Ladislav, Grizine. Basar Štefan, Grdin 46. Brzobohatv Elizabeta, Trojeglava. Cuhvič Marija, Buvjani, 22. Dragišči Jelena, Radinovo, Brdo 20. Drays Jakob, Novi Kot 29. Deri Mihael, Doljni Graj. Eržen Marija, Eržen selo 4. Gerencar Jure, Gornji Miholjac. Janeš Frančiška, Stari Kot 13. Klarič Josip, Maverc 6. Križ Jerica, Ropite 5. Kovač Marija, Zbitke 6. Križ Jerica, Ropite 5. Kovač Marija, Zbitke 6. Kovač Frančiška, Prezid 120. Klepac Frančiška, Smrečje 41. Knaus Ana, Stari Kot 33. Knaus Frančiška, Stari Kot 19. Lipovec Franja, Mlaka 182. Mahič Miha, Martinški vrh 23. Mance Marija, Kutij 28. Malnar Antonija, Zupani 38. Malnar Antonija, Cabar 38. Mohar Johanca, Novi Kot 15. Ožbolt Marija, Major Sel 29. Ožbolt Milka, Major Sel 29. Pibernik Rudolf, Lokari 43. Pibernik Rudolf, Cabar, Rebar-Antonija, Prezid 16. Reba Janko in Marija, Dragoševci. Radoševič Marija, Lokari 43. Resman Julijana, Gorjani Zagari 1. Selenšek Brigita, Ostro Serbolje. Štomec Marija, Kuželj 29. Suštarč Marija, Radiče 48. Turk Josip, Smrečje, Troha Franjo, Žalostni vrh 14. Troha Marija, Kožji vrh 19. Tomach Katica Kot Cabar. Tomec Margareta, Sala 13. Vrus Amalija, Cabar. Žagar Juro, Garaci 1. Žnidarsič Ivana, Medare.

## RAZNI NASLOVI.

Ančnik Andrej, Vrh 10. Boznar Anton, Savska vas 6. Francišek, Nazarje. Turk Marija, Rečica. Turk Tomaž, Smarino. Turk Tomaž, Rečica. Walte Josip, Ljubno. Veršnik Marija, Štajnrog 27. Vertačnik Marija, Mozirje.

## OKRAJNO GLAVARSTVO CELJE.

Ambrož Jožeta, Ljubno. Babin Apolonija, Ljubno. Bačun Katarina, Ljubno. Bačun

SAMO 10 DNI

# Velika Razprodaja.

Vsem cenjenim odjemalcem ujedno naznanjam, da otyorimo veliko razprodajo za 10 dni, to je od 7. pa do 15. maja, radi velike zaloge blaga. Prodajali budem po tovarniških cenah, kar nas blago velja. Najboljše čevlje, na katere se lahko zanesete, fino blago in trpežno.

### MOŠKI NEDELJSKI ČEVLJI:

Prej \$5.50, sedaj po .....	\$4.50
Prej \$4.50, sedaj po .....	\$3.75
Prej \$3.50, sedaj po .....	\$2.50

### ŽENSKI ČEVLJI:

Prej \$12.00, sedaj po .....	\$10.25
Prej \$9.50, sedaj po .....	\$8.50
Prej \$9.00, sedaj po .....	\$7.00
Prej \$8.00, sedaj po .....	\$6.50
Prej \$6.50, sedaj po .....	\$5.00
Prej \$6.00, sedaj po .....	\$4.75

### MOŠKI DELAVNI ČEVLJI

Prej \$7.00, sedaj po .....	\$5.50
Prej \$6.50, sedaj po .....	\$5.00
Prej \$6.00, sedaj po .....	\$4.50
Prej \$3.75, sedaj po .....	\$3.00

### ČEVLJI ZA DEČKE:

Prej \$6.50, sedaj po .....	\$5.50
Prej \$6.00, sedaj po .....	\$5.00

### GINGHAM OBLEKE ZA DEČKE:

Mere 2—6
Prej \$1.50, sedaj po .....
Prej \$2.00, sedaj po .....

### PIJTE



### NAZNANILO.

Cenjenemu občinstvu naznanjam, da je društvo Jugoslav Camp, št. 293 Woodmen of the World sklenilo, da sprejema člane s prostim vstopom. To velja do 1. maja. Sprejema se člane od 16. do 52. leta. Seje se vrste 1. in 3. nedelje v mesecu v Gredinov dvoranah, dozdne. Pojasnila dobile pri tajniku Wm. Candon, 6305 Glass Ave.

**DOPISI.**

Mike Milavec iz 41. ceste je dobil sledeće pismo:  
Novavas. Naznanjam vam, da sem prejela zaželjene bokse, in ker so bile jako trdo za bite, ni manjko ničesar v njih. Ko so ljudje dobili naznani, da so bokse v Ljubljani, so se brž zbrali, in naš jih je peljal po nje. Toda ko so tja prišli, jih niso dobili, torej so zastonj pot naredili, toda na veliki torek, 30. marca, je bil tisti srečni dan, ko smo jih dobili. Nikdar nisem kaj takega pričakovala, Bog naj vam stotekrat povrne. Ko bi vedeli, koliko je bilo ljudi skupaj, ko so bokse pripeljali, in koliko jih je prišlo k nam. Vsak je hotel videti, kaj ste poslali, in ko smo odpri, se je pa vse čudilo. Da, ljuba moja, zdaj pa ne bom kmalu umrla, ker imam toliko kave in sladkorja. Sprejmite se enkrat tisočkrat zahvalo.

A. Vidmar iz Norwood Rd. je dobil to-le pismo:

Zagorica. Dragi bratje. Naše preveliko veselje se je spreminilo v žalost, kajti kišta ki je prišla, je bila okradena. Ta ko nam je hudo kakor bi pogoreli. Dragi bratje, mi se štejemo za najbolj nesrečne, ker smo ravno morali to doživeti. Vsi naši vasi so dobili vse v redu, samo nam, ki smo tako potrebeni, je okradeno. Mate re bo konec, tako jokajo, in ko smo zagledali kišto oropano, smo vsi začeli jokati. Dragi bratje, odkritoščeno vam povemo, da nismo bili še tak siromaki, bosi smo, hodimo pa kakor berači okoli v zakrpanih capah. Kje hočemo dobiti obleko, ko je tako drago, poleg tega pa še bolezni. Jaz ne je bil bolan in tako se je veselil čevljev, sedaj pa ninič. Pet let se je matral v prokleti vojski, da so ga vsega spridli, nazadnje pa še nima nobene sreče. Vsako leto smo ob nekaj, nazadnje pa še to, kar ste si vi pritrigli od ust, so pa tatovi požrli. Bog ga naj kaznuje, kdor je to storil, drugega no moremo reči.

Antonija Gruden iz 62. ceste je dobila sledeće pismo:

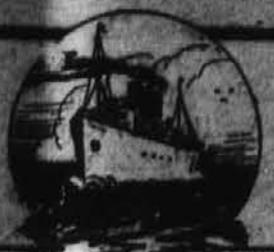
Loški Potok. Draga sestrica. Ravno danes, 31. marca sem prejela kišto, pa se je veselje v žalost spremenilo, kajti skoro vse so vzeli iz zaboja. S solzami oblivam to pismo. Človek teško pričakuje, bos in nag, nima kaj obuti, in oče ravno tako. V kišti je ostalo nekaj cukra, kave, čaja, rajža ter dva kosa blaga po 5 vatlov in se nekaj družega. Bog jih kaznuje take ljudi, ki reveža okradejo. Da sem jaz to vedela, ne bi prosila, da bi kaj poslali. Če bi dobila mogoče dvajset dolarjev, bi bili oblečeni in obuti. Jaz sem popolnoma bosa in oče tudi. Kaj hočeš, revež je vsak dan sedemkrat tepen. Sedaj vas pa tisočkrat lepo pozdravim, jaz in oče.

Frank Rupert je dobil to-le pismo:

Kašelj pri Ljubljani. Šele 30. marca smo prejeli zabol, in srčna hvala za vse poslano. Poslali ste nam kar 4 pare čevljev, kje je pa še obleka, pa vse tako fino in močno, manjka pa nam en par čevljev in nogavice, ena srajca ter predpasniki, tudi mali Mički so vzete nogavice in kikeljca, toda Bog naj vam stoto poplača za vse, kar ste nam poslali, ker mi vam ne moremo nikoli povrniti. Zabol je bil videti nedotaknjen, tako da smo vsi mislili, da se ni nič zgodilo, dokler ga nismo odprli. Pred 5. tedni se je utopil Benčinov Jože. Šel je vrbe klestiti, pa se je v vodo zvrnil. Pred 14. dnevi pa se je v Podcerkvi zgordila velika nesreča. Otroci so našli nekje ročno granato, ki jim je v rokah eksplodirala in usmrtila tri otroke, 2 fantke in eno punčko, 4 pa jih je precej ranila. Vsi trije mrtvi otroci so bili Mežinovi iz Podcerkve. Imeli so samo te tri in so vse hkrati zgubili. Krompir je v



## The Cleveland Trust Company



### DENAR POSILJAMO V EVROPO PO NAJNIŽJIH CENAH.

Ko pošljate denar v Evropo, poslujte s to banko, ki je finančno odgovorna, narodno znana in ima vse ugodnosti za hitro pošiljanje denarja po najnižjih cenah.

Mi prodajamo parobrodne liste za Evropo in iz Evrope. Mi vam pomagamo, da dobite potne listine in delamo ofidavite za prijatelje, ki pridejo sem. Mi pomagamo pošiljati v Evropo.

Imamo može v našem tujezemskem oddelku, ki govorijo vaš jezik.

### 4% OBR. NA PRIHRANKE

Vložite svoj denar v to banko, kjer je vaš denar varen in ga dobite, kadar ga hočete, in kjer vam nosi 4 odst. obresti.

BANKA  
ZA LJUDSTVO.

### OFFICES

Euclid at East 9th  
Euclid at East 57th  
Crawford at Hough  
Euclid at East 105th  
14312 Euclid Ave., E.C.  
St. Clair at East 40th  
East 152nd at Pepper  
East 156th at Water-  
loo Road  
Kinsman at East 93rd  
Woodland at East  
22nd  
Broadway at Harvard

### OFFICES

West 25th at Franklin  
West 25th at Arch-  
wood  
Lorain at West 47th  
Lorain at West 89th  
Lorain at West 99th  
Detroit at West 117th  
Detroit at West 101st  
Bedford, Ohio  
Willoughby, Ohio  
Palmyra, Ohio  
Lorain, Ohio



## Od zibeli do groba

NAJSTAREJŠI SLOV. POGREBNI ZAVOD,  
Cleveland, Ohio

AMBULANCA, INVALIDNI VOZ, AVTO-  
MOBILI IN DR. MOJA DELA IN MNOGOSTE  
VILNI POGREBI SO VAM DOKAZ NAJBOJ-  
SEGA PODJETJA.

## ANTON GRDINA

Pogrebni direktor, balzamist.  
Urad in stanovanje: 1053 E. 62nd St.  
Druga hiša od St. Clair Avenue proti jezeru.



## Javnosti

Našim odjemalcem naznamo, da smo s prvim majem prenehali pobirati obleke od hiše do hiše. Vzrok temu je pomanjkanje delavcev in neznosni stroški ki so s tem v zvezi. Kdor želi, da pridemo po obleko na dom, nas mora poklicati po telefonu, ali nas kako drugače obvestiti. S tem, da se izognemo ogromnim stroškom, bomo lahko posvetili toliko več pozornosti, da se vsako delo najskrbnejše izvrši. Čistimo, likamo in barvamo vsa moška in ženska oblačila ter izvršujemo vsakovrstna popravila na njih.

## New York Dry Cleaning Co.

6220 ST. CLAIR AVENUE.

Princeton 1944 W

## Smuk & Marn lastnika.

## Bailey's THE BIG STORE. PROSPECT.

## Ženske Belé Kid pralne Oxfords

To je ena največjih vrednosti v čevljih, kar jih je Cleveland videl v letih.

Narejene so iz F. B. in C. belega, cleo kid, z jako trpežnim delom. Vojška pete, Goodyear neprekoslivi podplati, in vse mere od 2 in pol do 8. Vsak par je perfecten in garaniran za trpežnost. Razprodaja rojstnega dneva

Ženski nizki čevlji:  
Redna cena \$7.00

Delane iz gun metal calf, tan Ruski calf, patent coltskin, vici kid in havansko rujave, po merah, kakor si jih sami želite. Vzorci so prav po vaši želji, na poljno izberi. Vse mere in jako trpežni.

Ženske bele nizke čevlje:  
Posebna cena

**4.85**

**\$5.00**

**\$2.79**

Delane iz belega kanava in belega renskin, po najnovješih vzorcih, ki so trpežni, v pripravljeni opera pumpa s premičnimi podplati. Vse mere se dobijo v tej zalogi, toda ne vsaka mera v vsakem vzorcu.

Ženske nizke čevlje:  
Redna cena \$12.00

**\$6.25**

Patent telečja koža, črni saten, fini oksfordi. To je ena izmed najboljših vzorcev za čevlje, ki so jako trpežni in primerni. Vsak par ima premičnike podplati in polne Louis podpetnike. Vse mere od 2 in pol do 8. Širina AA do D.

Bailey's — Drugo nadstropje.

## BOLNI, SLABI, NERVOZNI

### MOŽJE in ŽENE

### PRIDITE in POSVETUJTE SE Z MENOJ DANES.

Ne trpite več dalje na svoji bolezni. Nekdaj ste bili zdravi in veseli, zakaj ne bi bili zopet? Nikdar ne odlučite, pridite danes in cačnite hoditi po poti **ZDRAVJA in SREČE**. Večina bolezni se navadno poslabša, razen če ne dobiti potrebnega in primernega zdravljenja. IZROCITE SVOJO BOLEZEN MENI V ROKE. Vi dobite korist mnogih let skušanja pri zdravljenju **KRONIČNIH, NERVOZNIH, KOŽNIH in KRVNIH BOLEZNI MOSKIH IN ŽENSK**. Jaz ne verjam v polovičarske metode pri zdravljenju mojih bolnikov. Samo da bi jih pogledal in napisal zdravniški recept, to dovolj za mene. Jaz želim dati mojim bolnikom vsako zdravljenje, ki jim pomagati znebiti se njih bolezni. Če rabijo raznovrstna zdravljenja, tedaj so lahko prepričani, da dobitjo to zdravljenje v mojem uradu. En obisk vam bo pomagal da zveste o moji sposobnosti, da lahko dobiti pri meni uspehe.

### Zdravil sem z uspehom

Razne kronične bolezni, kakor krvne, kožne ali nervozne neprilike, znotra, odvajajoce in običajne bolezni, pa tudi revmatizem, bolezni v hrbtni ali v skeleti, glavobol, zapirje, vrogjavost, plapies in katar v glavi, nose ali vratu. NE ODLAŠAJTE, AMPAK POSVETUJTE SE TAKOJ.



### Ali trpite na

nabidi živč. ohromenim krbitu, potabilnosti, utripanjem srca, slabih pljuč, ne tekoči počutju, imajo vrogjavost, glavobol, slabos pogleda, slabode, bulje, ličaje, katar, utripanje v vratu, bolezni v želodcu? To in mnoge drugega so prva znamenja, da človek zgubila zdravje in moč.

### Dobite pravega zdravnika takoj

MNOGO PLAZECIH KRONIČNIH BOLEZNI ki so se zanemarjale ali pa nepravilno zdravile, ali ki se niso umaknile zdravljenju manj spremnih rok, mnogokrat se odpravijo z mojim zdravljenjem. Ker sem storil za druge, lahko storim za vas. Dal vam budem svoje pošteno mnenje o vašem položaju, in vam povem, če vam morem pomagati ko vas prvič natančno PREISČEM. Brez ozira kakšno zdravljenje ste imeli, ali koliko časa ste bolni, PRIDITE K MENI. Če ste jemali zdravljenja, ki so se izkazala za nezadostna, tedaj nikar ne zgubite poguma raditega, ker je bila vaša križa, ko ste izbrali nepravega zdravnika.

### MOJ LABORATORIJ

Je dobro začleni s polno zalogo ZDRAVILA, ki se potrebuje v slučajih zdravljenja, torej ko zdravim natančno vam kaž moji bolniki dobivajo in sem preprčan o njih čistoti in moči.

### MOJA OPREMA

obstoji z najnovejših ELEKTRIČNIH, ZDRAVNIH in MEHANIČNIH APARATOV in sem pripravljen zdraviti vas, ker sem dobro poucen o modi vseh teh aparator.

### SAMO USPEHI ŠTEJEJO

ELEKTRIČNO ZDRAVLJENJE IN DIREKTNO INJECIRANJE KRVI SERUMA, VACCINA in BAKERINA KAR RABIM JAZ Z JAKO POVOLJNIMI-USPEHI, ZAGOTAVLJajo DOBRE USPEHE. POSVETUJTE SE Z MEJNO SEDAJ. NE ODLAŠAJTE NA DRUGI DAN.

URADNE URE:

OD 9. DO 8.

**Dr. KENEALY**

OB NEDELJAH  
OD 10. DO 2.

647 Euclid Ave.

SECOND FLOOR

Cleveland, Ohio

REPUBLIC BLDG.

ZRAVEN STAR  
GLEDALICA

## NAMESTO KRON

### pošljite Dolarje v Jugoslavijo

Glavni urad:  
American Express Co.  
65 Broadway, N. Y.

The American Express Company prodaja tujezemski drafti in tujezemski money odre, NAKAZANE V AMERIKAŠKIH DOLARIJAH za pošljivatev v Jugoslavijo. Ko dospejo ti money ordri v domovino se spremenijo v krone kakor je tedaj cena. KER V JUGOSLAVII ZAHTEVAJO DOLARJE, SE DOBI V JUGOSLAVII VEČ KRON ZA DOLAR KAKOR PA TUKAJ.

Čeke ali money ordre morete kupiti v vsakem večjem uradu American Railway Express, podružnici ali uradih American Express Company, v New Yorku, Bostonu, Philadelphia, Baltimore, Washington, Buffalo, Pittsburg, Cleveland, Cincinnati, Chicago, Detroit, Minneapolis, Milwaukee, St. Louis, Kansas City, San Francisco, Los Angeles, Seattle in Montreal.

Ali pa pošljite v vašem materinem jesiku na naslov spodaj, priložite ekspresni money order ali poštni money order za sveto kateremu želite poslati, dajte svoje ime in naslov onega, kateremu želite poslati.

### FOREIGN MONEY ORDER DEPARTMENT "N"

## American Express Co.,

65 Broadway, New York.

Clevelandski urad: 2048 East 9th St.

Kadar koli pošljate denar kamorkoli, zahtevajte vedno American Express Co. recept za nje. To je zavarovalnina proti zgubi.

cosko-srbska trgovska zbornica (chambre de commerce franco serbe). Že tedaj se je, kakor kaže člen 14 statutov te organizacije mislilo na stike z jugoslovanskimi deželami. Lansko leto se je sklenilo vpoštovati izpremenjeni politični položaj ter preosnovati zbornico vfrancosko-jugoslovansko (chambre de commerce franco-yougoslave). V gospodarskem oziru je namen te zbornice, širiti in poglabljati gospodarske stike med Francijo in Jugoslavijo ter pospeševati medsebojne praktične kupčijske zveze. Francoski trgovski krogi morejo dobivati vseh vrst informacije o naših prilikah, obratno je institucija na razpolago našim trgovskim interesentom. Prizadevanje francosko jugoslovanske zbornice bo zlasti tudi merilo na to, da se vzpostavi redna pomorska zveza med Marseillom in jadranskimi pristanišči. Zbornica si je postavila kot prvo točko svojega programa: Pospeševanje ustvaritve in poglobitve industrialnih, trgovskih, finančnih, tehničnih, literarnih, intelektualnih zvez med Francijo in Jugoslavijo. Naše zbornice v Belgradu, Sarajevu, Zagrebu in v Ljubljani so imenovalo že svoje zastopnike za predmetno trgovsko zbornico v Parizu, ki se v kratkem pretvori v francosko-jugoslovansko. Trgovska in obrtniška zbornica v Ljubljani je imenovala na povabilo te zbornice za svoja zastopnika gospoda Friderika Juvančiča, profesorja in člana naše delegacije v Parizu ter svojega predsednika gospoda Ivana Kneza. Naslov zbornice v Parizu je za sedaj: Chambre de Commerce franco-serbe, Paris, 14 Rue Chauveaux-Lagarde.

Nemški aristokrat posaval srbskega vojaka. Pred ljubljansko deželno sodnijo se je zagovarjal dne 30. marca 1920 baron Franc Schmidt-Zabierow, sin bivšega glavarja v Voloski. Senatu predseduje dvorni svetnik Regally, obtožbo zastopa prvi državni pravnik dvorni svetnik Bežek, obtoženega nemškega barona zagovarja dr. Kobal, kateri prevaja prvomestnikova slovenska vprašanja v nemščino mlademu baronu, kateri zna hrvaško, toda se poslužuje rajšči nemščine. Obtožba mu očita: Dne 18. marca 1920 je bil Schmidt-Zabierow pri obmejnem komisariatu na Vrdu radi izkaza potnega lista ustavljen in je tam svojo službo opravlajočega vojaka razčilil z grdimi besedami in je s tem zakrivil pregrešek zoper zakon, oblast in javni red po 104 srbskega kazenskega zakona. Schmidt-Zabierow pove, da je v službi grške Lebensmittelstelle v Trstu, kjer ima mesečno 800 litra plače; pri vojakih je bil praporščak. Ko stavi prvomestnik dvorni svetnik Regally obtožencu vprašanja, aristokrat sede odgovarja, vsled česar ga prvomestnik pouči: "Ako govorim z Vami, blagovljite vstati!" Obtoženi baron pravi, da so mu na policijskem ravnateljstvu v Ljubljani rekli, da je njegov potni list v redu, na Vrdu so rekel, da ne. Ne zanikava, da Je nahrul srbskega vojaka in se izgovarja, da je bil razburjen, ker bi bil moral popoldne potovati v Milan. Kot priča zaslišani finančni višji preglednik Franc Sul pove, da je on prijet radi inkrimovanih besed nemškega barona in pristavi, da je srbski vojak ljubezni rekel baronu, kateri je govoril z neko gospodinjo, da gre lahko k vagonu ker je to dovoljeno. Dvorni svetnik Regally obtoženec: "Kakšne šole imate?" — "Gimnazijo in I. letnik kmetijske šole." Dvorni svetnik Bežek poudarja: Srbski vojak je bil zelo uljuden z obtožencem; v zahvalo, ker je smel prosti kupovati v naši državi in je užival dobroto, je iz narodnega sovraštva popoloma neupravičeno razčilil srbskega vojaka. Dvorni svetnik Regally razglasil sod

RAD BI KUPIL dobro pohištvo ter z njim vzel v najem 3 do 5 sob v pritličju. Ponudbe v upravnosti tega lista.

Spodaj podpisani si štejem v dolžnost se zahvaliti slovenskemu doktorju kiropraktike, ALBERT IVNIKU, 5506 St. Clair Ave., ki je popolnoma ozdrvil mojo bolezen v teku enega tedna. Drugi zdravniki so mi pravili, da brez noža, (operacije) za mene ni rešitev. Zelo ga priporočam rojakom, kateri trpe za kako boleznijo, kajti prepicam sem, da je ta način zdravljenja najboljši. Veselilo bi me, dati vsakomur ustmeno pojavnino.

Društvo Srca Marije (staro) je na redni mesečni seji sklenilo, da daje prsto pristopnilo za mesec april, maj in junij. Mnogo je še naših žena in dekleta, nudi se vam krasna priložnost da se okristite. Društvo je na najboljši finančni podlagi, premičenja imata čez \$12.00, za en dolar mesečne daje posmrtnine \$300, katera pa vpiše oziroma gre njen mož k zdravniku, plača 25¢ več na mesec, in ko ji mož umre do \$150.00 posmrtnine. In katera zbole, daje društvo \$6.00 bolniške podpore. To društvo je eno najstarejših v naseljih, ustanovljeno je bilo leta 1896, torej obdaja letos dvajsetletnico, kar se članice že prav pridno pripravljajo. Cenjenje žene in dekleta, katero veseli pristopiti, naj gre k dr. Seliškarju ter naj prinese zdravniško spravedlo k sej, ki se vrši vsako drugo nedeljo v mesecu v John Grdinovi dvoranah.

Fannie Trbežnik, taj.

NAZNANILLO.  
Vsem cenjenim prijateljem, katere ne morem ustmeno povabiti, uljudno tem potom pošiljam povabilo na ženitovanje, ki se vrši v soboto, 8. maja v Slovenskem Domu na Holmen Ave. v Collinwoodu. Vabim tudi vse delničarje Slov. Doma in odjemalcce Slov. Združne Zveze. Vsi dobrodošli. Jos. Žulc in Marija Lipšic.

ANTON VRHOVEC,  
14218 Sylvia Ave.  
Collinwood O.

## Ali veste?

Da smo mi v zvezi z vsemi večjimi bankami v JUGOSLAVIJI?

Da mi pošiljam denar v te dežele po najnižjih dnevnih cenah in garantiramo vaš denar.

**The Lorain St. Savings & Trust Co.**

Vogal Lorain St. in Fulton Rd.

Kapital \$200.000.

Preostanek \$206.015.39

Sloveno zdravila vzdružujejo  
zdravje v družinah.

**Bolečine v križu**

so zelo pogosto valed nerdenih ledic. Tak simptom je največkrat prvo znamenje, ki vas opozarja na dejstvo, da ledice in mrežnje ne dela pravilno. Popravi ju. Rabi

**Severa's Kidney and Liver Remedy**

(Sloveno Zdravilo za ledice), ki je priporočljivo kadarkoli potrebujejo ledice ali menih tonike. V zametu ga proti vnetju mrežnje in ledic, neodhaljuje vode, proti odtekaju goste urine, bolečinam pri uriniranju, očenim nogram, kar prinaša valed nerdenosti ledic. Cene 75 centov in \$1.25 ter £1 in 6 daval. Nameprodaj v vseh lekarinah.

W. SEVERA CO.  
CEDAR RAPIDS, IOWA

## Ne čakajte.

Prostor na vseh boljših parnikih je več tednov naprej razprodan, zato ne čakajte do zadnjega tedna, aka ste namenjeni potovati v stari kraj. V Vaš korist je, da se odločite za ta ali oni navedeni parniki in si prostor na njem za-arate. Mislite na prostor na njem za-arate. Mislite na naprej.

**Z A D O B R O V N I K - T R S T.**  
5. junija ..... Argentina

**Z A H A V R E A L I CHERBOURG.**

11. maja ..... Leopoldina  
12. maja ..... La France  
19. maja ..... Royal George  
20. maja ..... La Savoie  
22. maja ..... Mauretania  
22. maja ..... K. A. Victoria  
27. maja ..... Rochambeau  
27. maja ..... La Lorraine  
2. junija ..... La Touraine  
5. junija ..... La Fayette  
9. junija ..... La France

Navedeni vojni red je podvržen slučajnim spremembam. Pišite po cenik za posamezne parnike in razrede.

**POTNI LISTI:** —Potnikom preskrbim potne liste in drugo, kar rabijo za potovanje.

**I Z STAREGA KRAJA:** je dosedaj prišlo v Ameriko že več slovenskih naseljencev, za katere sem jaz izdelal potrebne listine in katerim sem jaz poslal karte. Ako želite tudi Vi dobiti sem svoje sorodnike, mi pišite za tozadovnejšo pojasnila.

Z nadaljnjo pojasnila se obrnite na

**LEO ZAKRAJŠEK,**  
70-9th Ave, NEW YORK, N.Y.

NAZNANILLO.

Društvo Srca Marije (staro) je na redni mesečni seji sklenilo, da daje prsto pristopnilo za mesec april, maj in junij. Mnogo je še naših žena in dekleta, nudi se vam krasna priložnost da se okristite. Društvo je na najboljši finančni podlagi, premičenja imata čez \$12.00, za en dolar mesečne daje posmrtnine \$300, katera pa vpiše oziroma gre njen mož k zdravniku, plača 25¢ več na mesec, in ko ji mož umre do \$150.00 posmrtnine. In katera zbole, daje društvo \$6.00 bolniške podpore. To društvo je eno najstarejših v naseljih, ustanovljeno je bilo leta 1896, torej obdaja letos dvajsetletnico, kar se članice že prav pridno pripravljajo. Cenjenje žene in dekleta, katero veseli pristopiti, naj gre k dr. Seliškarju ter naj prinese zdravniško spravedlo k sej, ki se vrši vsako drugo nedeljo v mesecu v John Grdinovi dvoranah.

Fannie Trbežnik, taj.

NAZNANILLO.

Vsem cenjenim prijateljem, katere ne morem ustmeno povabiti, uljudno tem potom pošiljam povabilo na ženitovanje, ki se vrši v soboto, 8. maja v Slovenskem Domu na Holmen Ave. v Collinwoodu. Vabim tudi vse delničarje Slov. Doma in odjemalcce Slov. Združne Zveze. Vsi dobrodošli. Jos. Žulc in Marija Lipšic.

Anton Vrhovec,

14218 Sylvia Ave.

Collinwood O.

(x59)

Fannie Trbežnik, taj.

NAZNANILLO.

Vsem cenjenim prijateljem, katere

ne morem ustmeno povabiti, uljudno

tem potom pošiljam povabilo na

ženitovanje, ki se vrši v soboto, 8. maja v

Slovenskem Domu na Holmen Ave.

v Collinwoodu. Vabim tudi vse delničarje

Slov. Doma in odjemalcce Slov. Združne Zveze. Vsi dobrodošli. Jos. Žulc in Marija Lipšic.

(x59)

Fannie Trbežnik, taj.

NAZNANILLO.

Vsem cenjenim prijateljem, katere

ne morem ustmeno povabiti, uljudno

tem potom pošiljam povabilo na

ženitovanje, ki se vrši v soboto, 8. maja v

Slovenskem Domu na Holmen Ave.

v Collinwoodu. Vabim tudi vse delničarje

Slov. Doma in odjemalcce Slov. Združne Zveze. Vsi dobrodošli. Jos. Žulc in Marija Lipšic.

(x59)

Fannie Trbežnik, taj.

NAZNANILLO.

Vsem cenjenim prijateljem, katere

ne morem ustmeno povabiti, uljudno

tem potom pošiljam povabilo na

ženitovanje, ki se vrši v soboto, 8. maja v

Slovenskem Domu na Holmen Ave.

v Collinwoodu. Vabim tudi vse delničarje

Slov. Doma in odjemalcce Slov. Združne Zveze. Vsi dobrodošli. Jos. Žulc in Marija Lipšic.

(x59)

Fannie Trbežnik, taj.

NAZNANILLO.

Vsem cenjenim prijateljem, katere

ne morem ustmeno povabiti, uljudno

tem potom pošiljam povabilo na

ženitovanje, ki se vrši v soboto, 8. maja v

Slovenskem Domu na Holmen Ave.

v Collinwoodu. Vabim tudi vse delničarje

Slov. Doma in odjemalcce Slov. Združne Zveze. Vsi dobrodošli. Jos. Žulc in Marija Lipšic.

(x59)

Fannie Trbežnik, taj.

NAZNANILLO.

Vsem cenjenim prijateljem, katere

ne morem ustmeno povabiti, uljudno

tem potom pošiljam povabilo na

ženitovanje, ki se vrši v soboto, 8. maja v

Slovenskem Domu na Holmen Ave.

v Collinwoodu. Vabim tudi vse delničarje

Slov. Doma in odjemalcce Slov. Združne Zveze. Vsi dobrodošli. Jos. Žulc in Marija Lipšic.

(x59)

Fannie Trbežnik, taj.

NAZNANILLO.

Vsem cenjenim prijateljem, katere

ne morem ustmeno povabiti, uljudno

tem potom pošiljam povabilo na

ženitovanje, ki se vrši v soboto, 8. maja v

Slovenskem Domu na Holmen Ave.

v Collinwoodu. Vabim tudi vse delničarje

Slov. Doma in odjemalcce Slov. Združne Zveze. Vsi dobrodošli. Jos. Žulc in Marija Lipšic.

(x59)

Fannie Trbežnik, taj.

# SVETLOBA IN SENCA.

P O V E S T  
Spisal  
DR. FR. DETELA.

Med dekleti je nastala precejšnja napetost, ker ni verjela ne Liza Rezi, ne Reza Lizi in Rožalka ne eni, ne drugi.

Doma pa je govorila Rožalka mnogo in po nepotrebem o Gašperju, tako da jo je začela zavračati sestra, kateri se je časi zazdelo, da hoče njo dražiti. "Pusti te neslane čenče in Lizo in Rezo!" je dejala. "Ali nimaš nič skrbi, nič dela?"

Gašper je hodil moško po polju in živil gal in pel in le želel, da bi se ga kdo lotil; za kaj za ta slučaj ga ni vezala obljuba. Dekletom je imenitno nagajal.

"No, Rožalka," je vprašal nekoč, ko sta vlagala pšenico v kozelc, "ali sem tebi jaz kaj vše?"

"Oh, Gašper," je dejala Rožalka, "če ne boš zameril, kar nič."

"Kaj bi ti zamerjal! Saj mo rebiti lažeš. Zakaj ti si meni všeč?"

"Rada verjamem; in ne samo tebi."

Ta je pa prava, si je mislil Gašper in umolknil. Rožalka je imela pa tudi svoje misli. Da bi se tak-le fant z njo norčeval, o ne; premalo ga je. "Daj no, Gašper, daj no hitrej! Saj ni treba toliko govoriti," ga je priganjala. On ji je hotel prav zanimivega povediti; a ko je končal, se mu ni nič smejal.

"Pojni no," je dejala, "tega ti še Liza ne verjam." Tako ga je precej v strah prijela, in Gašper je dobre premislil, preden ji je zopet kaj rekel. Žaliti ga Rožalka vendar ni hotela, in hud ni smel ostati dalje časa; zato je ona govorila, kadar je Gašper molčal.

Presneto pametno dekle, si je mislil fant, in brhka, pridna in vesela; toda premisliti je treba. Pri Anki se je bil Gašper spekel in zdaj se je bal ognja.

Tone in Mana sta se že posvetovala, kaj bi bilo ukreniti zastran Gašperja.

"Z dolgim fantovanjem ni nič," je dejal Tone; "to sem jaz iskusil. Če dobi Gašper posestvo v roke, njega pa vinski bratci, pojde vse v šibro. In kakšna škoda, ko je zdaj vse tako lepo urejeno! Kako lahko bo gospodaril, kako brez skrbi živel!"

"Tukaj more samo sveti za kon pomagati," je dejala sestra. "Pametna žena je dar božji. Gašper premalo moli, drugač bi bil že katero dobil, ki bi bila zanj."

"Ej, Mana," je dejal Bric, ki je ravno prisel in ujel zadnje besede, "dekle je toliko tem svetu, da jo še tak dobi, ki nič ne moli."

"Toda kakšno, Janez," ga je zavnirla Mana, "to ti premisl, kakšno!"

"Čebi eno izmed tvojih dveh hotel," je menil Tone, "bi bil jaz prav zadovoljen in bi Boga zahvalil; Gašper pa pozneje tudi."

"Jaz mu dam, katero hoče," je dejal Bric, "in če bi bil turške vere, magari obe; toda snubiti mora; ponujati se tako blago ne da."

"Jaz bom svetoval," je dejal Tone; "naredi naj pa sam, kakov hoče."

"Jaz," je dejala Mana, "bom pa opravila devednevno v ta namen. Če bosta še vasi dve molili in Gašper, boste videli, da bomo uslušani."

"Prav gotovo," je dejal Bric, "če bo namreč Gašper molil, da bi dobil Anko ali Rožalko, tedve pa za Gašperja."

Kako bi spravili Gašperja v zakon, za to so se tudi drugje zavzemali. Koliko in kje se je vse molilo v ta namen, se ne ve; Tetrev pa si je mislil, da je treba za to tudi delati, da mora delati zlasti on, ki je Gašperju sorodnik, takoreč stric; hkrati se mu je zdelo, da nima on morebiti nobenega človeka tako rad kakor Gašperja; vsaj toliko ni od nobenega drugega pri-

čakoval.

Ne da bi Gašper kaj vedel, ga je hodil Tetrev k Rožmanu in k Križmanu ženit, in na obeh krajin se mu je dobro godilo.

"Nobena druga kot Reza," je dejal pri Rožmanu, pri Križmanu pa: "Nobena druga kot Liza ne bo mlada Žagara. Še en liter, da zalijem to zvezzo! Ali Gašper je dober fant. Toliko se je vrgel po očetu, da je srčen, da se nikogar ne boji, sicer pa je čisto materin, našega rodu; in kak šen gospodar! On vodi vse, on dela za vse; pol vasi bo podse spravil, če dobi tako le ženico. Pojdite, Reza! (pri Križmanu: Liza!) Na mene se zanesi! Jaz bom tako izpeljal, da bo na obe strani prav."

Zabavljali so tu in tam čez Toneta, ki bi lahko že Gašperju leta kupil, a noč.

"Sveda, ker mu nese," je dejala Rožman.

"Komaj je bil tri leta varih," je dodal Rožman, "si je že prekril streho, potem si je popravil hišo, potlej prikuplil kravo, in zdaj slišim, da kujuje od Jernejeva zelnik. Tak varih bi bil marsikdo."

"Zato je pa mene odrinil," je dejal Tetrev, "ki sem bil v prvi vrsti poklican, da bi bil skrbel za mlada dva. A ja bi bil skrbel, da bi se njima dobro godilo, ne meni. Gašper in Jerica bi bogatela, jaz bi ostal siromak. Toda jaz bom Gašperju oči odpril, da bo izpregledal in se zavzel za svoje pravice. Enkrat ga pripeljem sem, da se kaj pomenu. Boš videla, Reza, kakšen junak je to."

"Ga bolje poznam kot Vi," je dejala Reza.

"In kdaj napravimo svatbo?"

"Tetrev, če ti to izpelješ," je dejala mati, "imaš pri meni edno vedro črnine na dobrum."

"Rožman, ti si za pričo in Reza tudi. Jaz bi že kar lehko začel pitti."

"Na medvedovo kožo."

"Ne; v par dneh vam pripej medveda samega."

Mati je naložila Tetrevu dva hleba kruha in nekaj klobas in zaseke, tako da je bil za par dni preskrbljen.

Cez par dni se je preskrbel pri Križmanu. V to klošpa na hodil skoz glavna vrata, ampak od spodnjne strani, z dvorišča, češ, da mu je bolj na roke. Križman ni imel krčme; po vino so morali poslati k Rožmanu.

"Toda ne praviti," je dejal Tetrev, "da sem jaz tukaj! Zakaj? to bom povedal."

Mati je prinesla na mizo kruha, orehov in sira in sedla k očetu; hči je šla flancate cvret.

"Stvar je namreč taka," je dejal Tetrev in ugriznil zdaj v sir, zdaj v kos kruha. "Za orehe jaz že nimam zob. Ali mi verjamem da ne morem več zaživžgati? Stvar je pa ta, kolikor sem jaz slišal — ali je res, ali ni res, to meni nič mar — da bi tudi Rožmanova Reza vzela Gašperja, samo da bi pokimal. Toda fant je pameten in se drži mene. Pri vse bo ženil. — O, Liza, flancate! Vidi to je za moje zobe, ki imam že vse seštete. Le počakaj, dekle, jaz ti pripeljem ženina, kakršen se ti spodobi."

"Če bo le res, Tetrev," je dejala Liza in postavila skledo na mizo.

"Kaj bi ne bilo res, ko imate toliko žita v kozolcu! Ampak stvar je taka. Molčati je treba. Kadar se kdo ženi, so vsi jeziki pokoncu. Jaz ga pripeljem sem enkrat, dvakrat, v tretje bo steklo, boste videli. Saj fant pozna hišo in pozna dekleta. Kako te je pa že hvalil, Liza! Rekel mi je, da je takih deklet malo v naši fari."

"Oh, kako se lažete, Tetrev!" se je branila Liza, rdeča od veselja.

"Če meni ne verjamem, nje-

## Krasni lasje.

Ti so ponos in čast vaake ženske in dekleta — okras vsakega mladencu in moža. Raditega je važno, da ohranite to krasoto ter zdravost las do pozne starosti. Pri tem rabite

## Severova tonika za lase

(Severa's Hair Tonic). Je izvrstno za šampuniranje glave in lase. Pomaga, da lasje rastejo, kjer je sploh še mogoče. Prijetno se počuti, ko ste rabili to toniko. Poskusite enkrat. Cena 65c in 3c vojne- ga davka.

CESANJE LAS je včasih jako težavno, posebno če zanemarjate lase. Severa's Hair Pomade. (Severova pomada za lase) povzroči, da so lasje fini, mehki in svetli. Povzroči, da otroci ne kajojo, kadar češojo lase. Pa tudi za odrastke je prijetno. Cena 25c in 2c davka.

Severova družinska zdravila so naprodaj pri vseh lekarjih. Ce jih vaš lekar nimam nima v zalogi, naročite jih direktno od nas. Pošljite dotični znesek zajedno z vojnim davkom in naslovite:

W. F. SEVERA CO. Cedar Rapids, Ia.

mu boš menda vendar verjela."

"Z našim Andrejem sta se bila pred kratkim nekaj skavala," je dejala mati.

"To ni nič. Odkar svet stoji, so se petelinji kavali in fantini ravsali. Jaz sem se tu di in ti, Križman, tudi. To se vse sproti pozabi. Ne bo dolgo, in jaz pripeljem Gašperja, zvečer in tako, da ne bo nihče videl; zakaj če bi Rožmani to zvedeli, bi udaril na veliki zvon."

"Dobro bi bilo," je menila mati, "da bi nam ti malo po prej namignil, da se kaj praviti."

"Moja skrb, mati. Zdaj grem pa zopet čez dvorišč in za vrti domov; že veste, zakaj; in, mati, če mi ti kaj pošlješ — saj veš, kdor nič nima, ta vsega potrebuje — skrivaj!"

"Počakaj, Tetrev!" je dejala mati, ki je bila prebrisana na žena in je Tetrevu hitro razumela. "Ta-le kos sira in pa nekaj flancatov vzemi s se boj!"

"Rožman, ti si za pričo in Reza tudi. Jaz bi že kar lehko začel pitti."

"Na medvedovo kožo."

"Ne; v par dneh vam pripej medveda samega."

Mati je naložila Tetrevu dva hleba kruha in nekaj klobas in zaseke, tako da je bil za par dni preskrbljen.

Doma si je prižgal Tetrev pipo, si postavil stol pred hišo gledal po vasi, kjer so se prižigale lučke, in premišljeval, kako bo rinil svojo zadevo na prej. Pri Rožmanu so mu bili bolje postregli. Hvaležnost bi zahtevala, da pelje Gašperja najprej k Rožmanu; ampak bati se je bilo, da se ne bi Gašper takoj. Reze poprijel, tako da bi ga ne bilo več spraviti v Križmanu. Lize se ni bilo toliko batila; s svojimi flancati, si je dejal Tetrev, ki se je bil tega cvrtja nekako preobjedel, si ga ne bo pricvrla. Torej najprej k Rožmanu, potem pa za par hiš naprej!

"Ne mudi pa se nikamor. Tetrev se je namreč bal, da se mu po zaroki ne bo več tako dobro godilo; saj je v dolgem življenju spoznal da je dobro sirota in da je hvaležen samo siromak, kakršen je on, ker ga nič ne stane."

## ZAHVALA.

Sodaj podpisani so iskreno zahvaljuje dr. Maccabees, ki je tako točno in pošteno izplačalo smrtnino za mojim soprogom. Zahvaljujem se družinem bratom in odboru ter priporočam družstvu vsem rojakinom.

Frančiška Kobe,

1050 E. 62nd St.

## OBVESTILO.

Clanstvo dr. Naprej, št. 5 SNPJ, naznanih, da sem se preselil na 1134 E. 63rd St. zgoraj. Obenem naznanim da bom pobiral asemment prav nedeljno. Zahvaljujem se družinem bratom in odboru ter priporočam družstvu vsem rojakinom.

Franciška Kobe,

1050 E. 62nd St.

## L. MEDVESEK, tajnik

Postrežbi z avtomobilom.

Kadar potrebuje avtomobil, najsi za krste, pogreve in druge prilike, za izlete, naročite ga vedno pri meni, ker je točna postrežba noč in dan.

JOSEPH VOVK, Priporočam se tudi vsem ženinom in nevestam za ob prilikli poroke.

Princeton 61 (x46)

## IZ UR. DR. CARNIOLA

šotor št. 1288 T. M.

Pozivam se vse želane, da se polnočno udeležijo redne seje, ki se vrši 9. maja, v navadnih prostorih v Grdinovi dvorani. Na dnevnem redu so zelo važne društvene zadeve, ki se morajo rešiti, da bo v korist društva in članstva.

Oponha: V soboto zvečer, 8. maja, ne bom pobiral asemmenta, torej prav, upoštevamo to in pridite na sejo. Z bratskim pozdravom,

JOHN TAVCAR, tajnik.

(54)

ODBOR.

## Finančni položaj dne 1. maja, 1920.

# Slovensko-Stavbinsko in Posojilno Društvo

6313 ST. CLAIR AVENUE

## PREMOŽENJE:

## OBVEZNOSTI:

Gotovina na roki . . . \$ 71.428.47

Vplačal kapital . . . \$ 59.511.64

Posojila na posestva . . . \$ 304.652.90

Vloge . . . \$ 292.659.26

Druga posojila . . . \$ 2.410.00

Na zemljišča . . . \$ 21.903.78

Račun Liberty Bondov \$ 395.00

Posojilni stroški . . . \$ 263.79

Pohištvo in oprava . . . \$ 1.635.20

Rezervni fond . . . \$ 400.00

Pohištvo in oprava . . . \$ 1.635.20

Nerazdeljen dobiček . . . \$ 5.783.10

Skupaj . . . \$ 380.521.57